

الاسم و اللقب :	باسمه تعالی «کلید»		التاریخ : ۹۵/۸/۱۲				
الفرع : التجربي	امتحان اللغة العربية للدرس الأول والثاني، الصف العاشر		المدة : ۴۰ دقيقة				
<p>۴</p> <p>۱. تَرَجِّمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>ألف- فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ .</p> <p>پس زمانی که از نزد ما حق را برای آن ها آورد، گفتند پسران کسانی را که همراه او ایمان آوردند را بکشید .</p> <p>ب- كُلُّوا جَمِيعًا وَلَا تَفْرَقُوا ، فَإِنَّ الْبِرْكَاتَ مَعَ الْجَمَاعَةِ .</p> <p>همگی باهم بخورید و پراکنده نشوید ، پس قطعاً برکت همراه باهم بودن (وگروه) است .</p> <p>ج- الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ ؛ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَكَثِيرُهُ قَاتِلٌ .</p> <p>سخن ، مانند داروست ؛ کمش سودمی رساند و زیادش کُشنده است .</p> <p>د- زَانَ اللَّهِ اللَّيْلَ بِأَنْجُمٍ كَالدَّرَرِ الْمُنْتَشِرَةِ .</p> <p>خداوند شب را با ستارگانی مانند مرواریدهای پراکنده زینت داد .</p>	<p>۱</p> <p>۲. أَكْتُبْ : أَلْف) تَرْجِمَةَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ :</p> <p>۱- وَرَيْثَ الْعَبْدِ مُصْحَفًا . : به ارث گذاشت ؛ ۲- ذُو حِكْمَةٍ بِالْعَةِ . : كامل</p> <p>۳- لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَوْمِهِمْ ! : روزه ؛ ۴- مِنْهُ حَيَّةٌ .. : دانه</p> <p>ب) مُفْرَدٌ أَوْ جَمْعُ الْكَلِمَتَيْنِ : ۱- الْإِخْوَةَ الْمَفْرَدِ أَخ ؛ ۲- الْعُصْنَ الْجَمْعِ الْعُصُونِ</p> <p>ج) ضَعِ الْمُتْرَادِفَاتِ وَ الْمُتَضَادَّاتِ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ : الْخَزِينِ / قَامَ / الْمَسْرُورِ / رَقَدَ</p> <table border="1" data-bbox="475 1182 1131 1252"> <tr> <td>نَامٌ ≠ قَامٌ</td> <td>الْمَحْزُونُ = الْمَسْرُورُ</td> </tr> </table>	نَامٌ ≠ قَامٌ	الْمَحْزُونُ = الْمَسْرُورُ	<p>۰/۵</p> <p>۳. عَيِّنِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْكَلِمَاتِ : أَلْف) إِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ . قطعاً درخواست دانش ، ( فرضیه ■ ، واجب □ ) است .</p> <p>ب) مِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَاخَمُ الْخَلْقُ . مردم ، از آن قسمت (مهربان می شوند □ ، به هم رحم می کنند ■ ) .</p>	<p>۰/۵</p> <p>۴. عَيِّنِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْجُمْلِ :</p> <p>ألف) كَانَ اثْنَانِ يَتَنَاجَبَانِ . ۱- دونفر بودند که باهم راز می گفتند . ۲- دونفر باهم راز می گفتند .</p> <p>ب) أَنْعَمَ اللَّهُ مِنْهُمْ مَنَهْرَةً . ۱- نعمت خداوند فراوان است . ۲- نعمت های خدا ریزان است .</p>	<p>۲</p> <p>۵. كَمَّلْ تَرْجِمَةَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ :</p> <p>ألف) الْعَيْمُ بُخَارٌ مُتْرَاكِمٌ فِي السَّمَاءِ يَنْزِلُ مِنْهُ الْمَطَرُ . ابر ، بخار فشرده ای در آسمان است که از آن باران نازل می شود (پایین می آید) .</p> <p>ب) مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ .</p> <p>هر که چهل صبح برای خدا خالص شود ، چشمه های حکمت و دانش از قلبش بر زبانش آشکار می شود (ظاهر می شود) .</p>	<p>۱/۵</p> <p>۶. أَكْتُبِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً حَسَبَ الْمَعْنَى : أَلْف) تَبَدُّأُ السَّنَةِ الدَّرَاسِيَّةِ مِنْ فَصْلِ الْحَرِيفِ .</p> <p>ب) الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمَ السَّبْتِ . ج) لَوْ أَنَّ الْمَوْزَ أَصْفَرُ .</p>
نَامٌ ≠ قَامٌ	الْمَحْزُونُ = الْمَسْرُورُ						
<p>۲</p> <p>۵. كَمَّلْ تَرْجِمَةَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ :</p> <p>ألف) الْعَيْمُ بُخَارٌ مُتْرَاكِمٌ فِي السَّمَاءِ يَنْزِلُ مِنْهُ الْمَطَرُ . ابر ، بخار فشرده ای در آسمان است که از آن باران نازل می شود (پایین می آید) .</p> <p>ب) مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ .</p> <p>هر که چهل صبح برای خدا خالص شود ، چشمه های حکمت و دانش از قلبش بر زبانش آشکار می شود (ظاهر می شود) .</p>	<p>۱/۵</p> <p>۶. أَكْتُبِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً حَسَبَ الْمَعْنَى : أَلْف) تَبَدُّأُ السَّنَةِ الدَّرَاسِيَّةِ مِنْ فَصْلِ الْحَرِيفِ .</p> <p>ب) الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمَ السَّبْتِ . ج) لَوْ أَنَّ الْمَوْزَ أَصْفَرُ .</p>						

٧. عَيِّن الأفعال ثُمَّ اكتب نوعها ( الماضي - المضارع - الأمر - النهي ) :

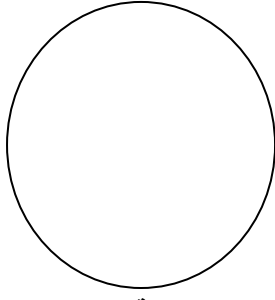
ألف) لا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ . لا تَقْتُلُوا : نهى

ب) اَعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا . ( اَعْمَلْ : امر ، تَعِيشُ : مضارع

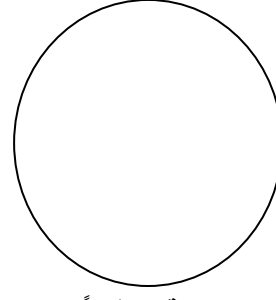
٨. ضع هذه الجمل و التراكيب في مكانها المناسب ثم ترجمها (واحدة زائدة) : تلك زُجاجة / هذان القَمَران / هاتان الصالِحَتان

مفرد مؤنث	مثنى مذكر	الجملة أو التركيب :
تلك زُجاجة .	هذان القَمَران	
آن ، شيشه است .	اين دو ماه	الترجمة :

٩. عَيِّن الصَّحِيح وَالخَطَأ لِلسَّاعَةِ :



السابعة والرَّبع



الثانية الإربعاً

١٠. عَيِّن صيغة الأفعال :

ألف) سَتَرْتُكَ : اول شخص جمع (مذكر و مؤنث) ب) جَلَسْتُ : دوم شخص مفردمذكر

١١. اكتب الحروف الأصلية للكلمات :

الحروف الأصلية	الكلمات
ن ش ر	الانتشار ، المنتشر ، الناشر
ع د و	العدوان ، العذو ، العداوة

١٢. أجب عن الأسئلة :

ألف) اكتب بالرقم : خمسة في عشرة يساوي خمسين . :  $5 \times 10 = 50$

ب) إملأ الفراغ بالعدد المناسب : الثالث ، الرابع ، الخامس .

ج) أين بيتك ؟ بيتي في شارع شريعتي (يا نام هر خيابان ديگر) .

د) كم عمرك ؟ عمري ستة عشر عاماً (يا هر عدد ديگر) .

أربو لكن التوفيق

مقيقى